

MEMORIA

Del 20 al 24 de junio de 2005 se celebró en Las Palmas de Gran Canaria, el 8º Congreso Internacional Galdosiano, continuando de este modo la convocatoria cuatrienal que viene haciendo el Cabildo de Gran Canaria a través de la Casa-Museo del autor.

Esta octava reunión de los galdosistas se ha titulado *Galdós y el siglo XX*, para subrayar, por un lado, la fuerte vinculación del novelista con las preocupaciones ideológicas y las novedades literarias que irrumpían en el panorama cultural español de entresiglos y, por otro, la presencia de su obra en los escritores contemporáneos. Precisamente uno de los más ilustres novelistas de hoy, Luis Mateo Díaz se encargó de inaugurar el Congreso con una conferencia titulada *La herencia de Galdós en la novela actual. Consideraciones y confesiones de un narrador agradecido*.

Las opiniones recogidas en las actas tras cada sesión de trabajo, las reflexiones y sugerencias del Comité Científico, así como las conversaciones personales en los pasillos —que constituyen el pulso más vivo de cualquier Congreso— nos han servido para elaborar este informe, que pretende ser no sólo la memoria de lo sucedido a lo largo de esta semana, sino también una orientación para las actividades e investigaciones en los diferentes frentes del galdosismo internacional: los *Anales Galdosianos*, la Asociación Internacional de Galdosistas, la revista *Isidora*, la Casa-Museo Pérez Galdós y, por supuesto, para el trabajo personal de cada uno de nosotros en el ámbito académico y en el terreno de sus respectivos estudios.

A fin de procurar la mayor claridad en el relato de lo sucedido nos atendremos a la división en secciones y apartados temáticos en que ha estado estructurado el presente Congreso y que han sido cinco: *Galdós y Cervantes*, *Galdós y el feminismo*, *Galdós y la prensa*, *Galdós y la novela del siglo XX* y *Galdós y la crisis del estado liberal*.

Galdós y Cervantes: en esta sección se leyeron veintiuna comunicaciones, que han puesto de manifiesto la importancia y complejidad de la relación de Galdós con el novelista alcalaíno, la cual —aunque se mantiene a lo largo de toda la narrativa de aquél— experimenta variaciones estéticas y cambios de sentido ideológicos desde sus primeras novelas hasta las publicadas al final de su vida. Ha quedado claro igualmente que el influjo cervantino convive en la obra de Galdós con las corrientes y modas literarias de su tiempo, con las cuales se integra armoniosamente. En esa línea, la ponencia de la profesora María del Prado Escobar, se centró en el análisis de la reelaboración de ciertos pasajes del *Quijote* en algunos textos galdosianos.

Galdós y el feminismo: el mismo número de comunicaciones de la sección anterior —veintiuna— mereció el asunto de esta sección. En ellas los distintos investigadores han presentado sus análisis de las figuras femeninas más importantes creadas por el novelista, pero también han subrayado la presencia en su narrativa de uno de los movimientos ideológicos más característicos del siglo XX, cual es “la cuestión femenina”. Se ha puesto de manifiesto que el texto galdosiano constituye, con frecuencia un espacio para el diálogo y/o para el enfrentamiento entre el discurso patriarcal y el feminista, según apuntó la profesora Akiko Tsuchiya en su ponencia plenaria.

Galdós y la prensa: esta sección, que contó con dieciséis comunicaciones, se ha visto muy concurrida y ha generado debates llenos de viveza e interés; ello abona la oportunidad y el acierto de incluir en el Congreso este tipo de temas, que aborden el estudio de la producción periodística del novelista. En este sentido la ponencia plenaria del profesor Cecilio Alonso analizó diacrónicamente la presencia de Galdós en la prensa y mostró cómo a lo largo del tiempo va difuminándose el Galdós periodista y se acrecientan en cambio las referencias en la prensa a la imagen pública del autor considerada como materia noticiable.

Galdós y la novela del siglo XX: esta sección aglutinó cinco investigaciones diferentes pero que coincidieron en el interés del comparatismo del autor con otros creadores para llegar a conclusiones válidas sobre la significación del mismo en su época y en su mundo. En este marco se sitúa la plenaria del profesor Yvan Lissorgues estudio que analizó cómo la significativa presencia de lo fantástico frente a lo racional en las últimas novelas de Galdós refleja una preocupación muy frecuente en la literatura de aquel fin de siglo.

Galdós y la crisis del estado liberal: en la obra del autor canario es continua la preocupación por la historia contemporánea. Las consideraciones de los comunicantes adscritos (diez investigadores) evidenciaron la necesidad de fomentar los estudios que aborden tal tipo de materias, ya que se puso de manifiesto cómo el compromiso de don Benito con la historia de su tiempo constituye uno de los elementos caracterizadores de su narrativa. A este respecto el profesor Ángel Bahamonde en la conferencia de clausura, explicó el entramado histórico en el que se desarrolló la vida y la actividad política de Galdós, sobre todo a lo largo del primer tercio del siglo XX.

Además de las cuatro secciones en que se agrupaban las comunicaciones de los congresistas, han tenido lugar tres seminarios titulados respectivamente *Galdós y los escritores del siglo XX*, *Galdós y el público lector* y *Proyectos galdosianos en marcha*, mediante los que han podido debatirse otras cuestiones relacionadas con los estudios galdosianos.

El primero en el tiempo, coordinado por el profesor Joan Oleza, que leyó una interesante ponencia sobre el tema, contó con la presencia del creador Rafael Chirles y del crítico literario Ángel Basanta que protagonizaron un animado debate que permitió conocer la valoración que Galdós merece a los novelistas actuales y constatar así la supervivencia de ciertos aspectos de la narrativa galdosiana en la narrativa española actual.

El segundo seminario, *Galdós y el público lector*, coordinado por el profesor Jean François Botrel, atendió a la realidad de la recepción de la obra galdosiana desde diferentes tipos de lectores: el filológico, el visual, el canónico, el traductor y el lector ingenuo. Tras la reflexión al respecto de Yolanda Arencibia, Arantxa Aguirre, Leonardo Romero Tobar, Goeffrey Ribbans y Yolanda Ortega, respectivamente, que claro que, en efecto, no buscan lo mismo aquellos que hacen una lectura filológica a fin de realizar una edición crítica, que quienes pretenden traducir con fidelidad una novela a otra lengua, o, más sencillamente, los lectores ingenuos que se sienten atraídos por el asunto, por los personajes, por los ambientes etc., y aspiran sobre todo a disfrutar de su lectura.

En el tercer seminario, la profesora Yolanda Arencibia introdujo a los distintos autores de *Proyectos galdosianos en marcha*, que presentaron sus indagaciones sobre aspectos muy distintos acerca de la figura y de la obra del escritor canario que se hallan en distintos estadios de elaboración: en fase inicial, en pleno desarrollo o ya finalizado. Todos ellos dan testimonio

de la variedad de perspectivas desde las que puede enfocarse el estudio de la personalidad y la obra galdosianas.

Las actividades del Congreso se han visto complementadas por dos secciones especiales. Constituyó la primera una plenaria especial que homenajeó a la revista cimera y de dilatada andadura *Anales Galdosianos*, publicación imprescindible para el galdosismo internacional. Durante la sección, coordinada por el actual director Peter Bly en unión de tres de los antiguos responsables (Rodolfo Cardona, John Kronik y Hazel Gold) se hizo una exhaustiva recapitulación de las direcciones críticas desde las que se estudia la obra del autor, según el reflejo en las páginas de la revista. La segunda de estas secciones especiales se tituló *Galdós y sus críticos* que se propuso sentar sobre la mesa el asunto de las distintas vertientes del galdosismo a partir de las voces de investigadores destacados. La coordinó Rodolfo Cardona e intervinieron Peter Bly, Germán Gullón, John W. Kronik y Harriet S. Turner.

Por último el profesor John Sinnigen presentó una sesión especial sobre las versiones de obras galdosianas en el cine mexicano, que incluyó la proyección de una *Doña Perfecta*, realizada en el año 50 con una extraordinaria Dolores del Río como protagonista. El Congreso agradece al profesor Sinnigen sus desvelos para rescatar estos documentos cinematográficos, cuya copia quedará en los archivos de la Casa-Museo.

Hasta aquí lo sucedido durante esta octava edición del Congreso, pero, según dijimos al principio, lo debatido en las distintas sesiones de trabajo se completa con una serie de indicaciones y propuestas que van surgiendo al hilo de las reuniones y de los múltiples cambios de impresiones entre los congresistas. Las recogemos como testimonio del interés de los participantes por Galdós y por el propio desarrollo de los Congresos. Algunas de ellas aparecerán en la próxima convocatoria, otras podrán ser adoptadas por la Casa-Museo para sus proyectos de trabajo y actividades entre congresos y, en fin, habrá algunas que quedarán como aliciente para la investigación personal de los estudiosos.

He aquí algunas de las más interesantes sugerencias: respecto al tema Galdós/Cervantes, se propone la conveniencia de ampliar la indagación y estudiar la presencia de otras obras cervantinas, aparte del *Quijote*, en la narrativa galdosiana. Parece asimismo muy recomendable reforzar la atención hacia la investigación histórica en relación con Galdós, con atención primordial a la indagación en la biografía del autor. Se advierte también el gran interés que ha despertado el carácter interdisciplinar de ciertos trabajos presentados en este Congreso y por ello se sugiere la conveniencia de fomentar este tipo de estudios, que podrían concretarse en actividades de la Casa-Museo, como las que se van a organizar a comienzos del próximo año con motivo de la inauguración de las nuevas instalaciones de nuestra sede. A título de ejemplo se propone el tema “Galdós y la imagen” donde cabría no sólo la revisión del cine inspirado en la obra del novelista canario, sino también la de toda la rica documentación gráfica existente en torno a su figura, incluida la que produjo el propio escritor. Se sugirió también la conveniencia de profundizar en el análisis de las relaciones entre Pérez Galdós y la cultura europea.

No podemos terminar esta Memoria sin hacer mención al contenido de un espacio destacado de la sesión de clausura: la de los obligados recuerdos *in memoriam* y la entrega de distinciones a Galdosianos de Honor. En el primer asunto, el Congreso recordó, agradeciéndoles su labor y su esfuerzo, a algunos compañeros galdosistas ya desaparecidos (“a quienes hemos recordado en estos días y no únicamente por la obligada referencia a tantos trabajos suyos, sino por el vacío que su ausencia ha dejado”): fueron Gilbert Smith, Roger L.

Utt, Lisa Condé y Antonio Lara. En el capítulú de Galdosianos de Honor el Congreso homenajeó —diploma e insignia— a los compañeros Peter Bly, M. del Prado Escobar y Stephen Miller. Por fin, se envió un cariñoso recuerdo a tres Galdosianos de Honor que no han podido acompañarnos en el octavo Congreso por diferentes causas: don Sebastián de la Nuez, don Pedro Ortiz Armengol y don Benito Madariaga.

Finalmente el Comité Científico hace la siguiente propuesta para el próximo Congreso: solicitar al Cabildo de Gran Canaria que se establezca una reglamentación del citado Comité que asegure su mejor funcionamiento y la continuidad de sus trabajos. Los miembros del actual Comité ofrecemos nuestra colaboración para desarrollar esta proposición, que nos parece muy beneficiosa para el futuro de los Congresos Galdosianos.